

Lengua y Literatura



Actividades para los estudiantes

Segundo año

Leer relatos de viaje: trazar un recorrido imaginario

Serie PROFUNDIZACIÓN • **NES**



Buenos Aires Ciudad



Vamos Buenos Aires

JEFE DE GOBIERNO

Horacio Rodríguez Larreta

MINISTRA DE EDUCACIÓN E INNOVACIÓN

María Soledad Acuña

SUBSECRETARIO DE PLANEAMIENTO E INNOVACIÓN EDUCATIVA

Diego Javier Meiriño

DIRECTORA GENERAL DE PLANEAMIENTO EDUCATIVO

María Constanza Ortiz

GERENTE OPERATIVO DE CURRÍCULUM

Javier Simón

SUBSECRETARIA DE COORDINACIÓN PEDAGÓGICA Y EQUIDAD EDUCATIVA

Andrea Fernanda Bruzos Bouchet

SUBSECRETARIO DE CARRERA DOCENTE Y FORMACIÓN TÉCNICA PROFESIONAL

Jorge Javier Tarulla

SUBSECRETARIO DE GESTIÓN ECONÓMICO FINANCIERA

Y ADMINISTRACIÓN DE RECURSOS

Sebastián Tomaghelli

SUBSECRETARÍA DE PLANEAMIENTO E INNOVACIÓN EDUCATIVA (SSPLINED)

DIRECCIÓN GENERAL DE PLANEAMIENTO EDUCATIVO (DGPLEDU)

GERENCIA OPERATIVA DE CURRÍCULUM (GOC)

Javier Simón

EQUIPO DE GENERALISTAS DE NIVEL SECUNDARIO: Isabel Malamud (coordinación), Cecilia Bernardi, Bettina Bregman, Ana Campelo, Julieta Jakubowicz, Marta Libedinsky, Carolina Lifschitz, Julieta Santos

ESPECIALISTAS: Jimena Dib, Mariana D'Agostino, Carolina Seoane

AGRADECIMIENTOS: A la profesora Paula Tomassoni (Escuela de Maestros), por las sugerencias de lecturas para armar el recorrido literario. A la profesora Lila Rucci, por compartir las producciones de sus estudiantes. Al autor Miguel Sardegna y la editorial Conejos, por autorizar la reproducción del cuento "Viaje a Japón" para que forme parte de este material de enseñanza.

COORDINACIÓN DE MATERIALES Y CONTENIDOS DIGITALES (DGPLEDU): Mariana Rodríguez

COLABORACIÓN Y GESTIÓN: Manuela Luzzani Ovide

COORDINACIÓN DE SERIES PROFUNDIZACIÓN NES Y

PROPUESTAS DIDÁCTICAS PRIMARIA: Silvia Saucedo

EQUIPO EDITORIAL EXTERNO

COORDINACIÓN EDITORIAL: Alexis B. Tellechea

DISEÑO GRÁFICO: Estudio Cerúleo

EDICIÓN: Fabiana Blanco, Natalia Ribas

CORRECCIÓN DE ESTILO: Lupe Deveza

IDEA ORIGINAL DE PROYECTO DE EDICIÓN Y DISEÑO (GOC)

EDICIÓN: Gabriela Berajá, María Laura Cianciolo, Andrea Finocchiario, Bárbara Gomila, Marta Lacour, Sebastián Vargas

DISEÑO GRÁFICO: Octavio Bally, Silvana Carretero, Ignacio Cismondi, Alejandra Mosconi, Patricia Peralta

ACTUALIZACIÓN WEB: Leticia Lobato

Este material contiene las actividades para los estudiantes presentes en *Lengua y literatura. Leer relatos de viaje: trazar un recorrido imaginario*. ISBN 978-987-673-372-4

Se autoriza la reproducción y difusión de este material para fines educativos u otros fines no comerciales, siempre que se especifique claramente la fuente.

Se prohíbe la reproducción de este material para reventa u otros fines comerciales.

Las denominaciones empleadas en este material y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implica, de parte del Ministerio de Educación e Innovación del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de los países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

En este material se evitó el uso explícito del género femenino y masculino en simultáneo y se ha optado por emplear el género masculino, a efectos de facilitar la lectura y evitar las duplicaciones. No obstante, se entiende que todas las menciones en el género masculino representan siempre a varones y mujeres, salvo cuando se especifique lo contrario.

Fecha de consulta de imágenes, videos, textos y otros recursos digitales disponibles en internet: 15 de octubre de 2018.

© Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires / Ministerio de Educación e Innovación / Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.
Dirección General de Planeamiento Educativo / Gerencia Operativa de Currículum, 2018.

Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa / Dirección General de Planeamiento Educativo / Gerencia Operativa de Currículum.
Holmberg 2548/96, 2° piso - C1430DOV - Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

© Copyright © 2018 Adobe Systems Software. Todos los derechos reservados.
Adobe, el logo de Adobe, Acrobat y el logo de Acrobat son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

¿Cómo se navegan los textos de esta serie?

Los materiales de Profundización de la NES cuentan con elementos interactivos que permiten la lectura hipertextual y optimizan la navegación.

Para visualizar correctamente la interactividad se sugiere bajar el programa [Adobe Acrobat Reader](#) que constituye el estándar gratuito para ver e imprimir documentos PDF.



Portada

 Flecha interactiva que lleva a la página posterior.

Pie de página

 **Volver a vista anterior** — Al clicar regresa a la última página vista.

 — Ícono que permite imprimir.

 — Folio, con flechas interactivas que llevan a la página anterior y a la página posterior.

Itinerario de actividades

Actividad 1

Escuchar narraciones y breves lecturas de relatos clásicos de viajes

1

Organizador interactivo que presenta la secuencia completa de actividades.

Actividades

Escuchar narraciones y breves lecturas de relatos de viajes

- Escuchen los relatos de viaje que les narre y lea su docente.
- Tomen notas de los siguientes aspectos para compartir con el grupo:

Actividad 1

Volver al Itinerario de actividades

Volver al Itinerario de actividades



Botón que lleva al itinerario de actividades.

Sistema que señala la posición de la actividad en la secuencia.

Íconos y enlaces

- 1 Símbolo que indica una cita o nota aclaratoria. Al clicar se abre un *pop-up* con el texto:

Ovidescim repti ipita voluptis audi iducit ut qui adis moluptur? Quia poria dusam serspero voloris quas quid moluptur?Luptat. Upti cumAgnimustrum est ut

Los números indican las referencias de notas al final del documento.

El color azul y el subrayado indican un [vínculo](#) a la web o a un documento externo.



“Título del texto, de la actividad o del anexo”

— Indica enlace a un texto, una actividad o un anexo.

Itinerario de actividades



Actividad 1

Escuchar narraciones y breves lecturas de relatos clásicos de viajes

1



Actividad 2

Narrar anécdotas, sueños y recuerdos personales sobre viajes reales e imaginarios

2



Actividad 3

Leer y comentar crónicas de viajes

3



Actividad 4

Leer y comentar cuentos sobre viajes

4



Actividad 5

Crear el mapa de un territorio imaginario

5



Actividad 6

Describir el territorio imaginario

6

Escuchar narraciones y breves lecturas de relatos de viajes

Actividad 1

- Escuchen los relatos de viaje que les narre y lea su docente.
- Tomen notas de los siguientes aspectos para compartir con el grupo:
 - ¿Conocen algunas de las historias y/o de los personajes mencionados?
 - ¿De dónde los conocen?
 - ¿Qué información pueden agregar sobre la historia?
 - ¿Qué relatos les gustaron o interesaron más y por qué?
 - ¿Cómo imaginan algunos de los espacios en los que se desarrollan las historias?
- Compartan con el grupo sus anotaciones y otras historias de viajes que conozcan a través de libros, películas, videojuegos, etc. Las notas les servirán para desarrollar algunas escrituras en las próximas actividades.

Volver al
Itinerario de actividades



Narrar anécdotas, sueños y recuerdos personales sobre viajes reales e imaginarios

Actividad 2

- Piensen en viajes que hayan hecho (puede tratarse de una visita a familiares o amigos, una mudanza, una excursión o unas vacaciones; puede ser cerca de casa o un poco más lejos) o de viajes que hayan soñado o les gustaría mucho realizar.
- Compartan el relato oral de esos viajes con sus compañeros y el/la docente. Para organizar el relato, pueden recuperar las etapas básicas de toda narración de viaje:
 - Salida del mundo o territorio conocido.
 - Desarrollo del viaje: aventura, encuentro con otros (mentores, ayudantes, oponentes), pruebas, aprendizaje.
 - Regreso: transformación del viajero.

Volver al
Itinerario de actividades



Leer y comentar crónicas de viajes

Actividad 3

a. Lean en voz alta la crónica “[Esteros](#)”, de Selva Almada, *Perfil*, 16 de diciembre de 2017, y conversen entre todos:

- ¿Cómo imaginan el territorio que se describe? ¿Conocen esa zona? ¿Se parece a la descripción del relato? ¿Conocen algún territorio parecido a ese? ¿En qué aspectos (naturales, sociales, personales) concentra la mirada la cronista? ¿Qué le llama la atención?
- En la crónica, la escritora recupera un recuerdo de la infancia. ¿Cuál es ese recuerdo? ¿Qué relación tiene con su viaje? ¿Qué objetos, texturas, colores evoca? Registren en sus carpetas algunas imágenes sensoriales.
- ¿Por qué les parece que la autora habla de “suelo sagrado”? ¿Cómo describirían la experiencia que narra?
- En parejas, observen un mapa físico o imagen satelital de los Esteros del Iberá. Miren especialmente su forma y los colores que predominan. La cronista los describe comparándolos con el sistema circulatorio, de la siguiente manera: “El corazón, el centro, es un sistema de esteros: arterias de agua playa viboreando entre verdes pajonales y camalotes florecidos”. Escriban otra metáfora para describirlos.

Glosario



Ibirá Pita: árbol nativo del nordeste subtropical (Brasil, Paraguay, Uruguay, nordeste de Argentina). Puede llegar a medir hasta 30 metros de alto. Tiene un vigoroso follaje verde intenso y flores de un amarillo dorado.

Chajá: ave zancuda de más de medio metro de longitud, de color gris claro, cuello largo, plumas altas en la cabeza y dos púas en la parte anterior de sus grandes alas, que anda erguida ya con lentitud, y lanza un fuerte grito.

Iemanjá o Stella Maris: diosa que habita en el mar. Tiene su origen en las ancestrales culturas africanas.

Selva Almada

Selva Almada nació en Entre Ríos, Argentina, en 1973. Empezó a estudiar publicidad, pero eligió la literatura. Escribió y publicó los siguientes libros: *Mal de muñecas* (2003), *Niños* (2005) y *Una chica de provincia* (2007). Pero fue con su novela *El viento que arrasa* (2012) que llamó la atención de los lectores y la crítica especializada. En 2013, publicó la novela *Ladrilleros*. Es una de las directoras del ciclo de lecturas *Carne Argentina*, desde su inicio en 2006.

- b. En pequeños grupos, lean la crónica [“El viaje a ninguna parte”](#), de Hernán Casciari, PostOrsai, 1º de abril de 2004. Debatan, escriban y luego compartan con la clase:
- ¿Qué opinión tiene el cronista sobre los viajes? Citen un fragmento que fundamente la respuesta.
 - ¿Cómo describe el cronista a “yo” y a “yo viajando”? Recuperen información del texto para completar este cuadro.

Yo	Yo viajando
Sedentario Sofocado Animalito de <i>blog</i>	Ojos mucho más escudriñadores y eficaces.

- En esta crónica, también se narra un recuerdo. ¿Qué relación hay entre la experiencia recordada y los viajes del cronista?
- Con la información recabada, escriban una breve descripción de “Yo viajando” como si fuera un territorio. ¿Cuáles serían las zonas para destacar, las partes más bellas e interesantes de ese territorio, y cuáles las más difíciles para el viajero?
- Lean los comentarios que los lectores del *blog* de Hernán Casciari realizan a la crónica “El viaje a ninguna parte” y elaboren un comentario para compartir en ese *blog* que dialogue o polemice con algunos de los comentarios precedentes.

Hernán Casciari

Hernán Casciari nació en la ciudad de Mercedes, Buenos Aires, el 16 de marzo de 1971. Fundó la Editorial Orsai y dirigió las revistas *Orsai* y *Bonsai*. Publicó las novelas *El pibe que arruinaba las fotos* y *Más respeto que soy tu madre* (que Antonio Gasalla adaptó para el teatro) y los libros de cuentos *España decí alpiste*, *El nuevo paraíso de los tontos*, *Charlas con mi hemisferio derecho* y *Messi es un perro*. Desde 2012, lee versiones cortas de sus cuentos en radios argentinas de gran audiencia (Vorterix y La Metro), y desde 2015 comenzó a hacerlo en auditorios, universidades y teatros. Ganó varios premios, entre ellos el Premio de la Deutsche Welle al mejor *blog* del mundo (Berlín, 2005), por el *Diario de una mujer gorda*. Sus libros han sido traducidos a varios idiomas.

- c. Lean el fragmento del texto “Cómo escribir una crónica de viajes”, de Cristian Vázquez, Letras Libres, 5 de mayo de 2015, y en grupos tomen nota de las ideas más relevantes que debatieron para compartir en una puesta en común.
- ¿Por qué el autor se pregunta si tiene sentido escribir crónicas de viaje en el siglo XXI?

¿Qué significado tenían las crónicas en épocas en las que no había televisión, cine ni internet?

- Algunos textos o posteos que se publican actualmente en las redes sociales pueden considerarse las “crónicas de viaje del presente”. ¿Están de acuerdo? ¿Cuál les parece que es el propósito de esos textos? ¿Tienen algo en común con los objetivos de los viejos cronistas?
- ¿Qué particularidades tienen estos relatos que publican algunas personas en las redes sociales? ¿A quiénes están dirigidos? ¿Siempre saben quiénes pueden leer esa información? ¿Qué contenidos comparten?
- En una de las crónicas leídas, Casciari se pregunta: “¿Qué es estar lejos?”. Escriban de manera individual un texto para compartir en alguna red social que intente responder a esta pregunta.

Las crónicas de viaje en el siglo XXI

“¿Cómo escribir una crónica de viaje en el siglo XXI? Mejor dicho, ¿es posible escribir una crónica de viaje en pleno siglo XXI?

”Lo que me pregunto es, claro, si tiene sentido escribir el relato de un viaje en una época en que muchísimas personas —en particular, muchísimos de los potenciales lectores de ese relato— también viajan. Una época en la cual, además, prácticamente no quedan sitios inexplorados en nuestro planeta, y en la que la televisión, el cine e internet suelen hacernos sentir que, de alguna manera, ya estuvimos o podemos estar, en cualquier momento, en cualquier parte.

”Digamos una obviedad: las crónicas de viaje más valiosas eran aquellas que escribían quienes habían llegado a sitios inhóspitos y habían vuelto para contarlo. Marco Polo en China, Colón en la América que él creyó las Indias, los primeros expedicionarios que alcanzaron los polos Norte y Sur: ellos constituyen algunos ejemplos, narraciones que se leían para maravillarse con lo que había en un lugar del mundo desconocido y al que no se podía ni soñar con llegar. Leer una crónica de viaje era, en cierto sentido, viajar.”



Leer y comentar cuentos sobre viajes

Actividad 4

a. Escuchen y sigan en su hoja o dispositivo la lectura que realiza el docente de “1969. Mar de la tranquilidad. El descubrimiento de la tierra”, en *Memorias del fuego III. El siglo del viento*, de Eduardo Galeano (disponible en el anexo 1, “Relatos de viaje”) y luego conversen entre todos.



Anexo 1.
Relatos de viaje.
Galeano.

- ¿Existió el viaje que narra el microrrelato? ¿Qué saben de él? ¿Puede considerarse que el texto leído es una ficción?
- ¿Desde qué perspectiva se cuenta el viaje? Reparen, especialmente, en las metáforas con las que se describe la Tierra en este fragmento: “Los astronautas Armstrong y Aldrin ven la Tierra como nadie la había visto hasta ahora, y la Tierra no es la generosa teta que nos da de mamar leche y veneno sino una bella piedra helada que rueda en la soledad del universo”.
- ¿Cómo se relaciona esa perspectiva con el título del texto?
- Relean el último párrafo. ¿Consideran que se mantiene la misma perspectiva para narrar los hechos?
- ¿Qué transformaciones creen que genera el viaje en los astronautas? ¿Y en la humanidad?
- Lean el anexo 2, “Fragmentos de Descripción”. Luego, analicen con su docente qué aspectos del objeto “Tierra” y “Luna” se expanden en el microrrelato y con qué recursos.
- En pequeños grupos, observen imágenes satelitales de la Tierra y de la Luna y escriban una comparación o una metáfora sobre cada una de ellas para describirlas, de modo tal que dichas descripciones funcionen como una expansión de lo que dice el relato que leyeron. Para eso, tomen en cuenta los colores y las texturas que pueden percibirse en las imágenes.



Anexo 2.
Fragmentos de
Descripción

Eduardo Galeano

Eduardo Germán María Hughes Galeano nació en Montevideo, Uruguay, el 3 de septiembre de 1940. En 1960, inició su carrera periodística como editor de la que sería la mítica revista *Marcha*. Tras el golpe de Estado de 1973, fue encarcelado y tuvo que exiliarse en Argentina. Publicó *Las venas abiertas de América Latina*, libro que marcaría a varias generaciones y que fue censurado por las dictaduras militares de Uruguay, Argentina y Chile. Esta obra propone una historia de América Latina en clave de descolonización, lo que en ese entonces era impensable en los discursos dominantes. En esa misma clave, escribió la trilogía *Memorias del fuego* (*Los nacimientos*, 1982; *Las caras y las máscaras*, 1984, y *El siglo del viento*, 1986), donde revisita la historia del continente latinoamericano.

Junto con su obra como periodista, desarrolló una obra más asociada a la ficción. Se destacan la novela corta *Los días siguientes* (1963), *Vagamundo* (1973) y *El libro de los abrazos* (1989). La obra de Eduardo Galeano trasciende los géneros ortodoxos, al combinar documental, ficción, periodismo, análisis político e historia.

Fue investido doctor *honoris causa* por la Universidad de La Habana, la Universidad de El Salvador, la Universidad Veracruzana de México, la Universidad Nacional de Córdoba (Argentina), la Universidad de Buenos Aires y la Universidad de Guadalajara (México). Murió el 13 de abril de 2015 en Montevideo.

La Descripción

La descripción puede considerarse como la expansión de un tema mediante la enumeración de sus partes o atributos. El propósito de la descripción es desarrollar las características de un objeto o proceso, es decir, dar cuenta de cómo es. Para ello, los textos descriptivos establecen un orden que va guiando la mirada del observador: por ejemplo, comenzar de lo general (el todo) y luego abordar lo particular (las partes), caracterizar las partes de un objeto de adentro hacia afuera, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo. Ese orden y la presencia de algunas palabras con carga valorativa ponen en evidencia la perspectiva de quien describe.

Los recursos generalmente utilizados para describir son la adjetivación, la presencia de imágenes sensoriales, las comparaciones, las metáforas y las reformulaciones. Los tiempos verbales característicos de la descripción son el presente y el pretérito imperfecto del modo indicativo.

- b. En pequeños grupos, lean “Viaje a Japón”, en *Hojas que caen sobre otras hojas*, de Miguel Sardeña (disponible en el anexo 1, “Relatos de viaje”). Luego, debatan y tomen nota para compartir con el grupo:

- ¿Qué desea cada uno de los protagonistas? Citen un fragmento del texto que justifique sus respuestas.
- Relean el siguiente fragmento referido a Mariana: “Ni siquiera levantó la vista, seguía sentada sobre sus propios talones, con el pijama, aunque no había llegado a acostarse por culpa de los papelitos. Lo recuerdo bien, parecía una nena con un juguete nuevo. ¿Cuánto tiempo llevaba en esa posición incómoda, plegando papelitos de colores?”. ¿Por qué creen que la actitud de Mariana molesta al protagonista? ¿En qué frases o palabras del fragmento puede observarse su incomodidad?



Anexo 1.
Relatos de viaje.
Sardeña.

- A lo largo del cuento, aparecen descriptos varios objetos relacionados con Japón: el papel de origami, la fábrica de Ainokura, el dragón. ¿Qué función les parece que tienen estas descripciones en el texto? ¿Cómo influyen en la historia?
- En parejas, escriban una descripción de Japón retomando las breves descripciones que se mencionan en el punto anterior. Tomen especialmente en cuenta los colores, las texturas y las imágenes sensoriales desplegados en el cuento. La mitad de la clase escribirá el texto desde la perspectiva de Mariana y la otra, desde la perspectiva del narrador. Pueden empezar el texto con la frase: “Para mí, Japón es...”. Luego, compartan las descripciones con el grupo.
- Escriban un texto que responda a alguna de estas preguntas: ¿por qué viajar a Japón? ¿Por qué no viajar a Japón? Pueden incorporar las descripciones que escribieron en el punto anterior y otra información que conozcan sobre ese país. Luego, compartan los textos con el grupo e intercambien respecto de los argumentos desplegados en cada caso.

Miguel Sardegna

Miguel Sardegna nació en Buenos Aires, en 1978. Publicó el libro de cuentos *Horario de oficina* en 2013. Su novela *Los años tristes de Kawabata* obtuvo la Primera mención en el Premio Clarín Novela 2016. En ese mismo año obtuvo el Primer Premio Municipal Ciudad de Buenos Aires por su libro *Cenizas y otros cuentos*.

- c. Leé de manera individual el cuento [“El hombre en la araucaria”](#), de Sara Gallardo.
- Mientras vas leyendo, señalá las palabras, las frases y las imágenes que asociás con la idea de libertad y aquellas que relacionás con la de falta de libertad.
 - Hagan una puesta en común de lo que cada uno anotó y, entre todos, armen el campo semántico vinculado con las dos ideas. ¿Con cuál de estos significados se puede asociar el viaje del protagonista? Recuperen un fragmento del texto que fundamente su postura.
 - En pequeños grupos, elaboren un croquis con las distintas paradas que el hombre realiza en su viaje por la ciudad y escriban un epígrafe que describa cada uno de esos lugares con una imagen sensorial.
 - Debatan en el pequeño grupo y luego compartan con todos: ¿el protagonista del cuento se ha transformado como consecuencia de su viaje? ¿En qué aspectos? Fundamenten con citas del texto.
 - ¿Qué posición asumen Mariana en “Viaje a Japón” y el protagonista de “El hombre en la araucaria” respecto de la rutina? ¿Qué sentido tiene el viaje para ellos?

Sara Gallardo

Sara Gallardo nació en diciembre de 1931. Fue una escritora y periodista argentina. Publicó su primera novela, *Enero*, en 1958. En 1968, escribió *Los galgos*, una suerte de hit literario de su época. Se dedicó al periodismo profesional en *Confirmado*, *La Nación* y *Atlántida*.

Volver al
Itinerario de actividades



Actividad 5

Crear el mapa de un territorio imaginario

- a. En pequeños grupos, elaboren un mapa de café de la siguiente manera:
- Echen unas gotas de café sobre una hoja Canson blanca y muevan la superficie para obtener una mancha que ocupe gran parte de la hoja. Dejen secar.
 - Marquen el contorno del territorio con lápiz.
 - Piensen, entre todos, el nombre del territorio. Luego, nombren los mares que lo rodean, los ríos y los lagos. Marquen las selvas, los bosques, las cordilleras y las ciudades. Para inventar los nombres, pueden inspirarse en algunas imágenes sensoriales y metáforas que hayan ido registrando a lo largo de la lectura.

Volver al
Itinerario de actividades



Actividad 6

Describir el territorio imaginario

- a.** En pequeños grupos, describan el territorio que crearon en la actividad 5, “Crear el mapa de un territorio imaginario”, tomando en cuenta que esa descripción será la “carta de presentación” del territorio inventado para toda la clase y la comunidad de la escuela. Para ello, consideren:
- El orden en el que se desplegará la descripción (de lo general a lo particular, de arriba hacia abajo, de izquierda a derecha, etc.).
 - La perspectiva que asumirá quien describe (de empatía con el territorio, de admiración, de distancia crítica, de deseo, etc.).
 - Los recursos que utilizarán para describir: imágenes sensoriales, metáforas, comparaciones. Pueden revisar las producciones que desarrollaron en el marco de esta secuencia para inspirarse.
- b.** Escriban una primera versión y revísenla entre todos los integrantes del grupo para hacerle las mejoras que consideren necesarias. Luego, compártanla con su docente para que realice sus sugerencias. En función de ellas, reescriban el texto.
- c.** Organicen una exposición de “territorios imaginarios” en el aula para compartirlos con el grupo y otros miembros de la comunidad de la escuela.



Actividad 5.
Crear el mapa de
un territorio
imaginario

Volver al
Itinerario de actividades



Anexo 1

Relatos de viaje

1969. Mar de la tranquilidad. El descubrimiento de la Tierra

La nave espacial llega desde Houston, Texas, y posa en la Luna sus largas patas de araña. Los astronautas Armstrong y Aldrin ven la Tierra como nadie la había visto hasta ahora, y la Tierra no es la generosa teta que nos da de mamar leche y veneno sino una bella piedra helada que rueda en la soledad del universo. Parece sin hijos la Tierra, habitada por nadie, o quizás indiferente, como si no sintiera ni siquiera cosquillas por las pasiones que hormiguean en su suelo.

Los astronautas nos transmiten por televisión y radio las palabras previamente programadas acerca del gran paso que la humanidad está dando, mientras clavan el estandarte de los Estados Unidos de América en el pedregoso Mar de la Tranquilidad.

Viaje a Japón

—¿Razones para ir a Japón? —me preguntó Mariana apenas entré en casa.

Ni siquiera levantó la vista, seguía sentada sobre sus propios talones, con el pijama, aunque no había llegado a acostarse por culpa de los papelitos. Lo recuerdo bien, parecía una nena con un juguete nuevo. ¿Cuánto tiempo llevaba en esa posición incómoda, plegando papelitos de colores?

Papel glacé metalizado, papel afiche, papel de regalo con diseños kitsch: el piso de parquet era un collage multicolor.

Hizo un bollo con el papel que tenía en las manos y comenzó a rasgarlo en tiras.

—¿Ves? —me dijo—. En Japón no pasa eso. Allá nunca se satura el papel—. Seguía desgarrándolo, con movimientos enérgicos—. Ellos tienen un papel especial, con fibras elásticas. Es mucho más resistente que el nuestro, permite infinidad de pliegues, infinitos detalles.

Dejó de lado esas tiras inútiles que ya no alcanzarían su forma oriental, pensó en una nueva presa: desparramó algunos papeles con el brazo. Debajo de grullas imperfectas, figuras amorfas y rollos de papel arrugados, encontró el lápiz negro y la regla.

—Además —continuó—, allá el papel ya viene del tamaño que corresponde.

Sentí que consideraba inadecuado realizar mediciones y cortar el papel, como si hubiese algo de profanación en sus actos, como si hiciera trampa.

—¿Razones para ir a Japón? —repitió, y después, la sentencia—. Comprar papel origami.

—Desde luego —dije, aún sin comprender la seriedad del asunto—. Claro, Japón.

—Ainokura —me dijo—. En Ainokura hay una fábrica de papel del año 1300. Conservan la técnica del primer maestro sin ninguna variación.

También esa noche me fui a dormir solo, mientras ella insistía con los papelitos. Desparado sobre la cama grande, soñé, soné con Ainokura y su fábrica legendaria.

Soñé agua por todas partes, el alimento primordial del papel, arrastré los pies por el laberinto de charcos y encontré un rincón de cascadas saturando una rejilla pequeña. El vapor lo cubría todo con una bruma difusa, y me mareaba, me embotaba los sentidos. Monstruos de pulpa de celulosa entrando por esa rejilla mínima y asomando por la bacha de mi cocina, debajo de esa canilla vieja que goteaba desde el día que nos mudamos.

A la mañana siguiente le prometí a Mariana que le conseguiría su papel, pensando que pronto se olvidaría y dejaría de trasnochar. Con suerte quizás también volvieran las mañanas compartidas, con tostadas y café, la camisa con olor a lavanda, las tardes de feliz rutina.

Me creyó, pero en vez de distraerla excité su interés: me habló de la exquisita fragilidad del papel de seda, de cómo se suele usar asociado, en dos o tres capas; del papel vegetal que realza bordes y siluetas; del papel metalizado; de la cartulina de dos caras.

El envío llegó en unas semanas —en una caja color madera—, derecho desde la tierra del sol naciente, gentileza de e-bay y de internet.

—¿Qué hacés ahora? —le pregunté.

—Un dragón.

—¿Un dragón?

—Sí, un dragón.

Apoyó la figura sobre la mesita ratona.

—Eso no es un dragón —me burlé. O intenté burlarme, en realidad. Esta vez no se trataba de alas sin simetrías o patitas desparejas, como me había acostumbrado a ver en las últimas semanas. Me acerqué para apreciarlo mejor y descubrí escamas palpitantes, una cola larga y filosa, fauces. ¡Hasta zarpas! La figura tenía unas horribles zarpas.

—¿Que no? —me dijo—. ¿Que no es un dragón?

Y su dragón de papel se consumió en la bocanada de fuego.

Aún guardo la corbata chamuscada. Es un recordatorio que dice: “Miguel, no vuelvas a burlarte de Ainokura”. Yo sé que el papel japonés es peligroso, el Japón entero es peligroso.

En cambio, a Mariana parece no importarle la última amenaza del dragón y perfecciona su origami pliegue tras pliegue, minuciosa, indiferente.

Aunque ella siga insistiendo con viajar, yo sé que tenemos buenas razones para no ir a Japón.

Anexo 2

Fragmentos de *Descripción*

“Puede afirmarse que la narración modela el material verbal sobre el eje de la sucesión temporal y pone en escena una interacción entre narrador y narratario.”

“Por su parte, la descripción dispone el material verbal basándose en el criterio de simultaneidad temporal e instala en el discurso la presencia de un descriptor y un descriptario. [...]”

“En el capítulo referido a la actividad descriptiva del libro *Hablar de literatura*, de Dorra (1989), se toma como punto de partida la consideración de dos modalidades básicas de efectuar relaciones lógicas: la asociación de entidades sucesivas y la asociación de entidades simultáneas, y se reconoce que la narración ejemplifica el primer tipo de relación y la descripción el segundo. [...]”

“Creo importante destacar que la oposición entre ambas formas de representación no pasa por la presencia/ausencia de temporalidad, sino por un tratamiento diverso de la misma: si la narración se funda sobre la sucesión temporal, la descripción sustrae al objeto del encadenamiento temporal, de la sucesión, y lo presenta como una duración temporal, como instalado en un tiempo suspendido pero no negado. [...]”

“El modelo de Adam y Petjean concibe la organización del enunciado descriptivo como una estructura arborescente encabezada por el *tema-título*, el cual puede expandirse por la ejecución de operaciones diversas: por *aspectualización*, el tema se desdobra en partes y/o propiedades [...] y por la *puesta en relación*, el tema-título se vincula con otros dominios, sea por *asimilación* (esto es, por comparación, metáfora, negación, reformulación) o bien mediante la puesta en relación (con el espacio, el tiempo u otros objetos secundarios). A su vez, cada uno de los nuevos aspectos así desplegados [...] puede, por *tematización*, ser tratado como un todo y convertirse entonces en *subtema*.”

Notas

- 1 Vázquez, Cristian. “[Cómo escribir una crónica de viaje](#)” (fragmento). En Letras Libres, 5 de mayo de 2015.
- 2 En Galeano, Eduardo, *Memorias del fuego III. El siglo del viento*, México, Siglo XXI, 1992.
- 3 En Sardegna, Miguel, *Hojas que caen sobre otras hojas*, Buenos Aires, Conejos, 2017.
- 4 En Filinich, María Isabel. *Descripción*. Buenos Aires, Eudeba, col. Enciclopedia Semiológica, 2003, pp. 16, 17 y 41.



Vamos Buenos Aires